

MANUEL UTILISATEUR

_DIST TUBE-CULTURE

ARTURIA

_The sound explorers

Remerciements

DIRECTION

Frédéric Brun Kevin Molcard

DÉVELOPPEMENT

Samuel Limier (lead)	Stéphane Albanese	Raynald Dantigny	Marius Lasfargue
Loris De Marco	Marc Antigny	Mauro De Bari	Cyril Lépinette
Christophe Luong	Baptiste Aubry	Alessandro De Cecco	Pierre Mazurier
Simon Conan	Kevin Arcas	Pascal Douillard	Mathieu Nocenti
Francois Reme	Yann Burrer	Geoffrey Gormond	Marie Pauli
Vincent Travaglini	Hugo Caracalla	Rasmus Kürstein	Patrick Perea
Alexandre Adam	Corentin Comte	Pierre-Lin Laneyrie	Fanny Roche

DESIGN

François Barrillon (lead)	Maxence Berthiot	Morgan Perrier
Clément Bastiat	Shaun Ellwood	

SOUND DESIGN

Quentin Feuillard (lead)	Florian Marin	Manu Barrero	Wheeliemix
--------------------------	---------------	--------------	------------

ASSURANCE QUALITÉ

Bastien Hervieux (lead)	Matthieu Bosshardt	Aurélien Mortha	Nicolas Stermann
Arnaud Barbier	Adam Chrutoswki	Roger Schumann	Enrique Vela
Thomas Barbier	Germain Marzin	Adrien Soyer	Julien Viannenc

TUTORIELS

Gustavo Bravetti

MANUEL

Stephen Fortner (rédacteur)	Jimmy Michon Gala Khalife	Minoru Koike Holger Steinbrink	Justin Trombley
--------------------------------	------------------------------	-----------------------------------	-----------------

BÊTA TESTS

Mat Herbert	Jay Janssen	Axel Teulon
Ivar	Davide Puxeddu	TJ Trifeletti

© ARTURIA SA – 2022 – Tous droits réservés.
26 avenue Jean Kuntzmann
38330 Montbonnot-Saint-Martin
FRANCE
www.arturia.com

Les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et n'engagent aucunement la responsabilité d'Arturia. Le logiciel décrit dans ce manuel est fourni selon les termes d'un contrat de licence ou d'un accord de non-divulgateion. Le contrat de licence spécifie les termes et conditions de son utilisation licite. Ce manuel ne peut être reproduit ou transmis sous n'importe quelle forme ou dans un but autre que l'utilisation personnelle de l'utilisateur, sans la permission écrite de la société ARTURIA S.A.

Tous les autres produits, logos ou noms de sociétés cités dans ce manuel sont des marques ou des marques déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

Product version: 1.O.O

Revision date: 16 June 2022

Informations importantes

Ce manuel couvre l'utilisation de la Dist TUBE-CULTURE, fournit un aperçu exhaustif de ses fonctionnalités, et détaille les étapes de téléchargement et d'activation du logiciel. Mais d'abord, quelques informations importantes :

Spécifications susceptibles d'être modifiées :

Les informations contenues dans ce manuel sont correctes au moment de son impression. Cependant, Arturia se réserve le droit de changer ou de modifier les spécifications ou fonctionnalités sans préavis ou ni obligation de mettre à jour l'équipement ayant été acheté.

IMPORTANT :

Le produit et son logiciel, lorsqu'utilisés avec un amplificateur, un casque ou des haut-parleurs, peuvent produire des niveaux sonores susceptibles de provoquer une perte d'audition permanente. NE PAS faire fonctionner de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable.

En cas de perte d'audition ou d'acouphènes, veuillez consulter un ORL.

NOTICE :

Les frais encourus en raison d'un manque de connaissance relatif à l'utilisation de l'équipement (lorsqu'il fonctionne normalement) ne sont pas couverts par la garantie du fabricant et sont, par conséquent, à la charge du propriétaire de l'appareil. Veuillez lire attentivement ce manuel et demander conseil à votre revendeur avant d'avoir recours à l'assistance.

Table des Matières

1. Bienvenue dans la Dist TUBE-CULTURE	3
1.1. La Culture Vulture et l'Ultra Vulture.....	3
1.1.1. Les additions d'Arturia.....	4
1.2. Qu'est-ce que la distorsion harmonique ?	4
1.3. L'ingrédient secret d'Arturia : TAE®.....	5
1.4. Résumé des fonctionnalités de la Dist TUBE-CULTURE	5
2. Activation et premier démarrage.....	6
2.1. Compatibilité.....	6
2.2. Téléchargement et installation	6
2.2.1. Arturia Software Center (ASC).....	6
2.3. Travailler avec des plug-ins.....	7
2.3.1. Paramètres Audio et MIDI.....	7
3. L'interface utilisateur.....	8
3.1. Barre d'outils supérieure	8
3.1.1. Menu principal.....	8
3.1.2. Resize Window (Redimensionner la fenêtre).....	10
3.1.3. Accès au navigateur de Presets et panneau de nom.....	11
3.1.4. Bouton Advanced (Avancé)	11
3.1.5. Paramètres A/B et copie.....	11
3.2. La barre d'outils inférieure	12
3.2.1. Côté gauche.....	12
3.2.2. Côté droit.....	12
3.2.3. Bypass (On/Off).....	13
3.2.4. Undo (Annuler), Redo (Restaurer), et History (Historique).....	13
4. Sélectionner des Presets.....	15
4.1. Le navigateur de Presets.....	15
4.2. Rechercher des Presets	16
4.2.1. Rechercher avec des Tags	16
4.2.2. Banks (Banques)	17
4.3. Le panneau de résultats	18
4.3.1. Trier les Presets	18
4.3.2. Liker des Presets	18
4.3.3. Presets d'usine.....	19
4.3.4. Bouton Shuffle (Aléatoire).....	19
4.4. Section Preset Info.....	20
4.4.1. Menu rapide Preset Info	21
4.4.2. Editer les infos pour des Presets multiples.....	22
4.5. Fenêtre Nom de Preset.....	23
4.5.1. Les flèches.....	23
4.5.2. Navigateur déroulant.....	23
5. Panneau principal.....	24
5.1. Comportements communs des contrôles	24
5.1.1. Pop-ups de valeurs.....	24
5.1.2. Ajustements précis.....	24
5.1.3. Affichage du nom du paramètre.....	24
5.1.4. Double-clic pour les réglages par défaut.....	25
5.2. Section Distorsion.....	25
5.2.1. Drive.....	25
5.2.2. Bias.....	25
5.2.3. Function (Fonction)	26
5.2.4. Switch Presence (Présence).....	27
5.3. Ampèremètre	27
5.4. Section Output (Sortie).....	28
5.4.1. Sortie.....	28
5.4.2. Mix.....	28
5.4.3. On/Off	29
6. Panneau Advanced.....	30
6.1. Module Input (Entrée).....	30
6.1.1. Mode Stéréo.....	30
6.1.2. Filtre passe-haut.....	31

6.1.3. Filtre passe-bas	31
6.1.4. Nuances	31
6.2. Module Output (Sortie)	32
6.2.1. Switch On/Off	32
6.2.2. Contrôle Tilt	32
6.3. VU-mètre avancé	33
6.3.1. Entrée, Sortie, et Bias	33
6.3.2. Analyseur de fréquences	34
7. Contrat de licence logiciel	36

1. BIENVENUE DANS LA DIST TUBE-CULTURE

Merci d'avoir acheté la Dist TUBE-CULTURE. Ce plug-in d'effet audio au formats VST, AU et AAX recrée précisément le son du processeur de distorsion harmonique Ultra Vulture de Thermionic Culture. Nous avons également ajouté des fonctionnalités supplémentaires afin de rendre le plug-in encore plus flexible.

La Dist TUBE-CULTURE peut apporter de subtiles accentuations harmoniques à vos pistes, ajoutant cette qualité au son souvent appelée 'warmth (chaleur)'. Elle peut ajouter un fuzz prononcé ou bien complètement briser le son aussi. Et elle peut produire n'importe quel effet entre ces deux extrêmes. Le fabricant de l'appareil original l'a appelée 'la meilleure distorsion harmonique que l'argent peut acheter.' Nous sommes d'accord, ce qui est pourquoi nous avons choisi de le modéliser dans les moindres détails en utilisant notre technologie exclusive TAE® (True Analog Emulation).

1.1. La Culture Vulture et l'Ultra Vulture

La Culture Vulture est un processeur audio fabriqué à la main qui ajoute de la distorsion harmonique de tube à vide (ou valve) aux signaux de niveau ligne qui le traversent. Introduit en 1998, cet équipement s'est rapidement fait une réputation pour ramener à la vie de la musique enregistrée avec la technologie numérique de l'époque - qui pouvait sonner plutôt stérile. En fait, il faisait ce job tellement bien qu'il a été adopté par les ingénieurs du son - peut-être les personnes les moins à même de s'orienter vers un processeur audio avec "distorsion" dans sa description.



Le Culture Vulture original était un appareil de rack stéréo qui présentait trois tubes à vide sur chaque canal : un EF86 en tant que préampli, un 6AS6 pour la distorsion, et un 5963 sur la sortie. Il présentait trois modes de distorsion (Triode, Pentode 1, et Pentode 2) ainsi que du drive et du bias ajustables. Le *bias* fait référence à la quantité de courant naviguant dans le tube de distorsion 6AS6 ; si vous en rajoutez, cela crée un son plus riche. L'un des problèmes rencontrés sur le Culture Vulture était que monter le potentiomètre de Bias réduisait en réalité le courant. Les potentiomètres Bias et Drive interagissaient d'une façon qui permettait de sculpter le son d'une manière impossible à atteindre un du simple gain-staging et de l'EQ.



Thermionic Culture a sorti diverses versions mises à jour à travers les années, culminant en sa version la plus récente : l'Ultra Vulture. C'est la version que nous avons choisi de modéliser dans la Dist TUBE-CULTURE.

L'Ultra Vulture était plus silencieuse et présentait une réponse en fréquences étendue, la rendant encore plus adapté à des applications de mastering. Elle dispose d'un mode de distorsion supplémentaire (Pentode 3) qui pouvait être plus extrême que les autres.

1.1.1. Les additions d'Arturia

Nous avons étendu la fonction de Présence de l'Ultra Vulture avec un switch qui ajoute deux quantités de boost des fréquences hautes. Là où l'Ultra avec un filtre passe-bas fixe activé avec un switch, la section d'entrée de la Dist TUBE-CULTURE présente des filtres passe-haut et passe-bas avec des fréquences de cutoff variables, ainsi qu'un sélecteur de mode stéréo avec des options mid/side, et un compresseur/expandre/gate à potentiomètre unique.

La section de sortie présente également des filtres passe-haut et passe-bas avec la capacité de "tilter" le haut de la courbe d'EQ dans un sens ou dans l'autre, relativement à la fréquence de shelving.

Le résultat est une émulation précise de l'Ultra Vulture qui offre encore plus de contrôle chirurgical sur le son. Nous avons également raffiné la façon donc les contrôles de Drive et de Bias interagissent, rendant le plug-in Dist TUBE-CULTURE très facile à utiliser.

1.2. Qu'est-ce que la distorsion harmonique ?

En termes techniques, la distorsion harmonique est l'addition d'harmoniques à une forme d'onde en déformant (distordant) cette forme d'onde. Chaque son est fait d'une fréquence fondamentale et d'un nombre varié d'harmoniques, qui sont des multiples de la fondamentale.



Crédit image : Stefan Riepl via Wikimedia Commons

Par rapport à l'électronique théorique appliquée, les tubes à vide (valves) distordent la forme d'onde plus graduellement à mesure qu'ils sont poussés dans leurs limites opérationnelles. (Cette "poussée" est faite par le gain d'entrée, et dans le cas de la Dist TUBE-CULTURE, les potentiomètres Drive et Bias.) En fonction des réglages, ceci favorise soit les harmoniques paires, soit les harmoniques impaires, qui déclinent en amplitude à mesure que leurs fréquences augmentent.

En langage musical, les tubes à vide font cela d'une façon plaisante à l'oreille humaine. Les musiciens et les fabricants audio décrivent ce phénomène avec des mots comme "chaud", "épais", et "rond". L'électronique théorique peut produire de la distorsion désirable - et est utilisée pour cela dans la plupart des pédales de distorsion pour guitare - mais elle présente bien moins d'espace pour varier entre un son "propre" et le fuzz de heavy metal ultime.

Pour mettre ça simplement, il y a l'analogique, et puis il y a l'analogique à *lampe* !

1.3. L'ingrédient secret d'Arturia : TAE®

Comme avec beaucoup de nos instruments virtuels, le True Analog Emulation est ce qui permet à la Dist TUBE-CULTURE de sonner comme le hardware analogique.

Dans son application à des effets analogiques comme l'Ultra Vulture, le TAE ne prend pas seulement une photo instantanée du son. Il utilise des modèles informatiques complexes pour analyser puis reproduire le comportement des circuits analogiques.

1.4. Résumé des fonctionnalités de la Dist TUBE-CULTURE

- Modèle précis du processeur de distorsion harmonique à lampe Ultra Vulture.
- Drive et Bias ajustables.
- Quatre modes de distorsion : Triode, Pentode 1, Pentode 2, Pentode 3.
- Le mètre central affiche l'ampèremètre analogique, les niveau d'entrée et de sortie avec un graphique du bias, ou un analyseur de fréquence sur le spectre complet qui superpose les signaux entrant et sortants.
- Filtres passe-haut et passe-bas à 24dB/octave sur la section d'entrée ; fréquences de cutoff variables.
- Expander/Gate et Compresseur à potentiomètre unique.
- Egaliseur de shelving sur la sortie avec contrôle de Tilt.
- Navigateur de presets avancé avec 52 presets d'usine avec des effets subtiles à drastiques.
- Trois modèles pour vous lancer et designer vos propres presets.
- Deux groupes de paramètres de potentiomètres (A et B) par preset avec fonction de copie.
- Oversampling sélectionnable avec les modes Studio et Render.
- Compatible Windows ou macOS aux formats AAX, AudioUnits, et VST.

Que vous utilisiez la Dist TUBE-CULTURE pour de simples accentuations harmoniques, de la distorsion sauvage, ou quelque chose entre les deux, nous espérons qu'elle apportera de nouvelles opportunités créatives à votre musique !

2. ACTIVATION ET PREMIER DÉMARRAGE

2.1. Compatibilité

Dist TUBE-CULTURE fonctionne sur les ordinateurs équipés avec Windows 8.1 ou ultérieur, et macOS 10.13 ou ultérieur. Il est compatible avec la génération actuelle d'Apple M1, M1 Pro/Max et d'autres processeurs Apple. Vous pouvez l'utiliser en tant que plug-in Audio Units, AAX, VST2 ou VST3 au sein de votre logiciel d'édition musicale préféré. Dist OPAMP-21 est uniquement un plug-in et ne peut pas être utilisé en version standalone.



2.2. Téléchargement et installation

Vous pouvez télécharger Dist TUBE-CULTURE directement depuis la [Page des produits Arturia](#) en cliquant sur l'une des options "Buy now (acheter maintenant)" ou "Get free demo (obtenir la démo gratuite)". La version démo est limitée à 20 minutes d'utilisation.

Si vous ne l'avez pas déjà fait, c'est le moment de créer un compte Arturia en suivant les instructions de la [page My Arturia](#).

Une fois que vous avez installé Dist TUBE-CULTURE, l'étape suivante consiste à enregistrer votre logiciel. C'est un processus simple qui implique un logiciel séparé, l'**Arturia Software Center**.

2.2.1. Arturia Software Center [ASC]

Si vous n'avez pas encore installé l'Arturia Software Center, merci de vous rendre à la page suivante : [Téléchargements & Manuels Arturia](#).

Cherchez l'Arturia Software Center vers le haut de la page, puis téléchargez l'installateur pour le système que vous utilisez (Windows ou macOS). L'Arturia Software Center est un centre de gestion pour votre compte Arturia, vous permettant de gérer vos licences, téléchargements et mises à jour depuis une seule et même interface.

Après avoir suivi les instructions d'installation, merci de suivre les étapes suivantes :

- Lancez l'Arturia Software Center (ASC).
- Identifiez-vous avec votre compte Arturia depuis l'interface de l'ASC.
- Défilez jusqu'à la section "My Products (Mes Produits)" de l'ASC.
- Cliquez sur le bouton "Activate" à côté du logiciel que vous voulez commencer à utiliser (dans notre cas, Dist TUBE-CULTURE).

C'est aussi simple que ça !

2.3. Travailler avec des plug-ins

Dist TUBE-CULTURE peut être utilisé dans tous les éditeurs musicaux assistés par ordinateur (DAW) incluant Cubase, Digital Performer, Ableton Live, Logic Pro, Pro Tools, Studio One, et d'autres. Les plug-ins possèdent de nombreux avantages par rapport au hardware, comme par exemple :

- Vous pouvez utiliser le plug-in autant de fois que vous voulez sur les différentes pistes de votre projet (dans la limite de capacité de traitement de votre ordinateur).
- Vous pouvez automatiser les paramètres du plug-in via les fonctionnalités d'automation de votre DAW.
- Tous les réglages et modifications sont enregistrés au sein de votre projet, vous permettant de reprendre là où vous vous étiez arrêté.

2.3.1. Paramètres Audio et MIDI

Comme la Dist TUBE-CULTURE est uniquement un plug-in, ces paramètres sont gérés via votre DAW. Ils sont généralement localisés dans le menu Préférences, bien que chaque logiciel puisse présenter les options différemment. Consultez la documentation de votre logiciel d'enregistrement pour en savoir plus sur comment sélectionner votre interface audio, les sorties actives, les fréquences d'échantillonnage, les ports MIDI, le tempo de projet, la taille de buffer, etc.

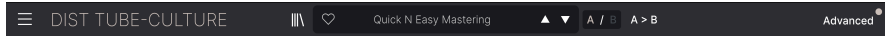
Une note à propos de la latence de votre DAW (buffer d'échantillons). En général, des réglages plus élevés entraînent une baisse de la charge du système, car ils permettent à l'ordinateur de traiter les informations sur une plage temporelle plus étendue. En revanche, cela peut entraîner davantage de latence *audible* si, par exemple, vous enregistrez une nouvelle piste pendant que vous écoutez le playback avec Dist TUBE-CULTURE actif. Au contraire, des réglages plus restreints entraînent moins de latence mais davantage de charge du système sur votre ordinateur. Cela dit, un ordinateur récent devrait être capable d'alimenter ce plug-in sans problèmes - même sur plusieurs pistes en même temps - avec des réglages de latence faible. Bien sûr, tout ceci dépend des autres données comprises dans le projet.

Maintenant que vous avez paramétré votre logiciel, il est temps d'explorer toutes les textures - de subtils ajouts harmoniques à du grunge destructeur de tympanes - qui sont possibles avec la Dist TUBE-CULTURE!

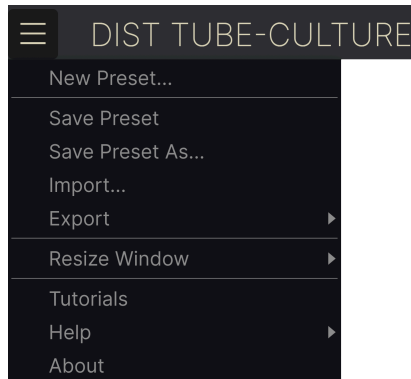
3. L'INTERFACE UTILISATEUR

3.1. Barre d'outils supérieure

Ce chapitre couvre la barre d'outils supérieure dans la Dist TUBE-CULTURE, où se trouvent les accès au menu principal ainsi qu'au [Navigateur de Presets \[p.15\]](#). Parcourons-les de gauche à droite.



3.1.1. Menu principal



En cliquant sur l'icône avec les trois lignes horizontales dans le coin supérieur gauche de la barre d'outils, vous ouvrez un menu déroulant vous permettant d'accéder à différentes fonctionnalités importantes relatives aux Presets et à d'autres fonctions utiles. Passons-les en revue :

3.1.1.1. New Preset [Nouveau Preset]

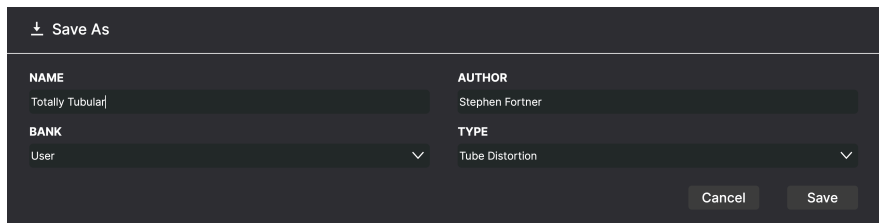
Crée un nouveau Preset avec les réglages par défaut pour tous les paramètres.

3.1.1.2. Save Preset [Enregistrer Preset]

Écrase le Preset actuel avec les changements que vous y avez apportés. Ceci s'applique uniquement aux Presets utilisateur (User Presets); cette option est grisée pour les Preset d'usine (Factory Presets).

3.1.1.3. Save Preset As [Enregistrer Preset sous]

Enregistre le Preset actuel sous un autre nom de Preset. Cliquer sur cette option révèle une fenêtre dans laquelle vous pouvez renommer votre Preset et ajouter des informations plus précises à son propos :



 Les champs Bank (Banque), Author (Auteur) et Type sont utiles lorsque vous cherchez des Presets dans le [Navigateur de Presets \[p.15\]](#).

3.1.1.4. Import [Importer]

Cette commande vous permet d'importer un fichier de Preset ou une Banque complète depuis votre ordinateur. Elle ouvre une boîte de navigation au niveau local pour trouver le fichier approprié.

3.1.1.5. Export [Exporter]

Vous pouvez exporter vos Presets vers votre ordinateur de deux façons - en tant que Preset unique, ou en tant que Banque. Dans les deux cas, une boîte de dialogue au niveau local s'ouvre vous permettant de spécifier où enregistrer le(s) fichier(s).



- **Export Preset** : Exporter un Preset unique est utile pour le partager avec un autre utilisateur. Le Preset exporté peut être réimporté ailleurs en utilisant l'option **Import** depuis le menu.
- **Export Bank** : Cette option exporte une banque de sons complète depuis le plug-in, ce qui est utile pour garder différentes versions de Presets ou les partager avec d'autres utilisateurs. La banque exportée peut être réimportée ailleurs en utilisant l'option **Import** depuis le menu.

3.1.2. Resize Window [Redimensionner la fenêtre]

La Dist TUBE-CULTURE peut être redimensionnée de 50% à 200% de sa taille par défaut (100%) sans artefacts visuels. Sur un écran de taille limitée comme un ordinateur portable, vous pouvez vouloir réduire la taille de l'affichage afin qu'il n'occupe pas toute la fenêtre de travail. Sur un écran plus grand, comme un deuxième écran de bureau, vous pouvez augmenter la taille pour obtenir une meilleure vue des contrôles et des graphiques.

Cette opération peut également être réalisée avec des raccourcis clavier. Sur Mac, utilisez Cmd +/- pour redimensionner la fenêtre. Sur Windows, utilisez Ctrl +/-.

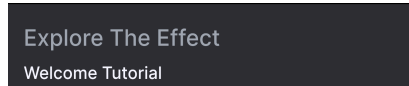
3.1.2.1. Bouton Maximize View [Maximiser la vue]

Si vous redimensionnez la fenêtre de la Dist TUBE-CULTURE pour l'élargir et que certains des paramètres sont poussés en dehors de l'espace visible de votre écran, vous pouvez voir cette icône apparaître dans le coin inférieur droit de la fenêtre :



Cliquez dessus, et la fenêtre se redimensionnera et se recentrera pour optimiser l'espace d'écran disponible.

3.1.2.2. Tutoriels



La Dist TUBE-CULTURE est fournie avec des tutoriels interactifs qui vous guident à travers les différentes fonctionnalités du plug-in. En cliquant sur cette option, vous ouvrez un panneau sur la droite de la fenêtre dans laquelle apparaissent les tutoriels. Choisissez-en un pour accéder à des descriptions pas-à-pas des fonctionnalités qui mettent en surbrillance les contrôles relatifs au chapitre en question.

3.1.2.3. Aide

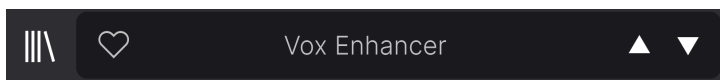
Obtenez de l'aide en visitant les liens vers ce manuel utilisateur et les FAQ sur le site internet d'Arturia. Vous aurez besoin d'une connexion internet pour accéder à ces pages.

3.1.2.4. A propos

Ici, vous pouvez voir la version du logiciel et les crédits. Cliquez à nouveau n'importe où sur l'écran pour fermer cette fenêtre pop-up.

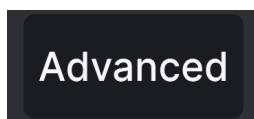
3.1.3. Accès au navigateur de Presets et panneau de nom

En cliquant sur l'icône "bibliothèque", vous ouvrez le [Navigateur de Presets \[p.15\]](#), qui offre une myriade de façons de naviguer, trier et organiser les Presets dans la Dist TUBE-CULTURE.



En cliquant sur le nom du Preset, vous ouvrez un menu déroulant permettant de sélectionner un Preset en dehors du navigateur de Presets. Tous les détails concernant les Presets sont couverts en détail dans le chapitre suivant.

3.1.4. Bouton Advanced (Avancé)



Dans le coin supérieur droit de la barre d'outils supérieure se trouve le **bouton Avancé**. Ceci ouvre un panneau qui comprend les fonctionnalités avancées de modulation, que nous couvrirons en détail dans le chapitre sur le [panneau avancé \[p.30\]](#).

3.1.5. Paramètres A/B et copie



Enfin, nous avons les paramètres A/B et de copie. En utilisant les bouton A et B, vous pouvez switcher entre deux sets de paramètres complètement différents pour les potentiomètres du [panneau principal \[p.24\]](#), incluant le [panneau Advanced \[p.30\]](#). Ils sont sauvegardés comme des Presets, donc vous pouvez avoir des réglages différents pour A et B pour chaque Preset.

Lorsque A est actif, cliquer sur **A > B** copiera les réglages de A vers B. Lorsque B est actif, cliquer sur **A < B** copiera les réglages de B vers A.



! Seul le statut A sera rappelé à l'ouverture d'un projet. Lorsque vous copiez des réglages de B vers A, soyez sûr que c'est bien ce que vous voulez faire.

3.2. La barre d'outils inférieure

Bon nombre de fonctions utilitaires se trouvent tout en bas de l'interface de la Dist TUBE-CULTURE. Elles sont telles un bon mécanicien : peut-être pas très glamour, mais vous serez très content de les avoir lorsque vous en aurez besoin !

Observerons simplement les fonctions de gauche à droite.

3.2.1. Côté gauche

Drive: Sets the amount of distortion applied to the signal

Barre d'outils inférieure, côté gauche

La moitié gauche de la barre d'outils est là où les descriptions des contrôles apparaissent, vous indiquant la signification de n'importe quel potentiomètre, bouton, icône ou autre lorsque vous passez votre souris dessus.

3.2.2. Côté droit

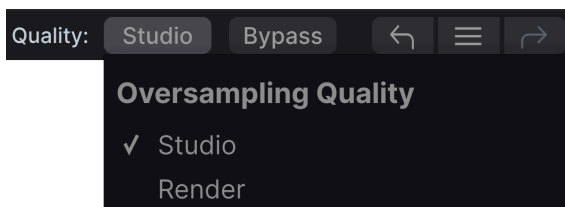
Le côté droit de la barre d'outils renferme d'autres fonctions utilitaires.



Barre d'outils inférieure, côté droit

De gauche à droite, celles-ci sont :

3.2.2.1. Qualité



Barre d'outils inférieure, côté droit

Dist TUBE-CULTURE offre deux options de quantité d'oversampling qu'il applique lorsqu'il traite votre piste.

- **Studio** : Oversampling haute-résolution.
- **Render** : Oversampling à plus haute résolution.

Quelle est la différence ? C'est une situation de "bien et mieux". Lorsque vous faites un mix ou une opération de bounce dans votre DAW, Dist TUBE-CULTURE se réfère toujours à la qualité maximum. En choisissant l'option *Render*, vous pourrez pré-écouter votre son à cette même qualité. Toutefois, vous pouvez préférer le réglage *Studio* afin de limiter la charge du CPU et en entendant essentiellement le même processing du son en fonction des réglages que vous avez apporté au plug-in.

3.2.3. Bypass [On/Off]

Ce bouton bypass active et désactive le plug-in, la même fonction que le grand bouton on/off dans la vue basique.

3.2.4. Undo [Annuler], Redo [Restaurer], et History [Historique]

Lors de l'édition d'un effet, il est très facile de dépasser le point où le son nous convenait, sans savoir comment faire pour y revenir. Comme tous les plug-ins Arturia, la Dist TUBE-CULTURE offre des commandes d'annulation, restauration et d'historique complet afin que vous puissiez toujours retrouver le chemin que vous avez parcouru.

Utilisez les flèches pour avancer ou reculer d'une action ou d'un mouvement d'un contrôle.

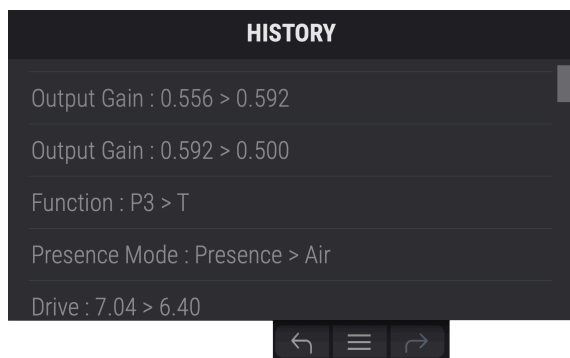
3.2.4.1. Undo [Annuler]

Cliquez la flèche gauche pour retourner à l'état précédent le dernier changement effectué. Vous pouvez cliquer plusieurs fois pour revenir à plusieurs éditions en arrière.

3.2.4.2. Redo [Restaurer]

Cliquez sur la flèche droite pour restaurer la dernière édition que vous avez annulée. Si vous en avez annulées plusieurs, vous pouvez cliquer plusieurs fois sur la flèche pour restaurer ces modifications dans l'ordre.

3.2.4.3. History [Historique]



Cliquez sur l'icône centrale avec les trois lignes pour ouvrir la fenêtre d'historique, comme présenté ci-dessus. Ceci fournit un récapitulatif pas-à-pas de chaque modification effectuée dans la Dist TUBE-CULTURE. En cliquant sur une ligne de la liste, vous restaurez le plug-in à l'état dans lequel il se trouvait lorsque vous avez fait cette modification.

Notez que les paramètres des contrôles A et B au sein d'un même Preset ont des historiques de modification séparés.

3.2.4.4. VU-mètre CPU

Tout à droite se trouve le VU-mètre CPU, qui affiche la charge du système que la Dist TUBE-CULTURE impose à votre ordinateur. Comme cet outil ne concerne que ce plug-in, il ne constitue pas un substitut des outils de contrôle de la charge du système globale disponibles dans votre DAW.

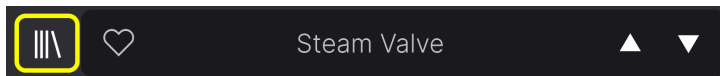
3.2.4.5. Panic

Glissez votre souris au-dessus du VU-mètre CPU et il affichera le mot PANIC. Cliquez dessus pour envoyer la commande All-Sounds-Off (Tous sons coupés). Ceci est une commande temporaire, donc le son reviendra si votre DAW est toujours en cours de lecture. Dans le cas d'un problème audio plus sérieux (par exemple, un effet de delay n'ayant rien à voir avec le plug-in et persistant dans une boucle de feedback), arrêtez la lecture de votre DAW et désactivez le plug-in qui pose problème.

4. SÉLECTIONNER DES PRESETS

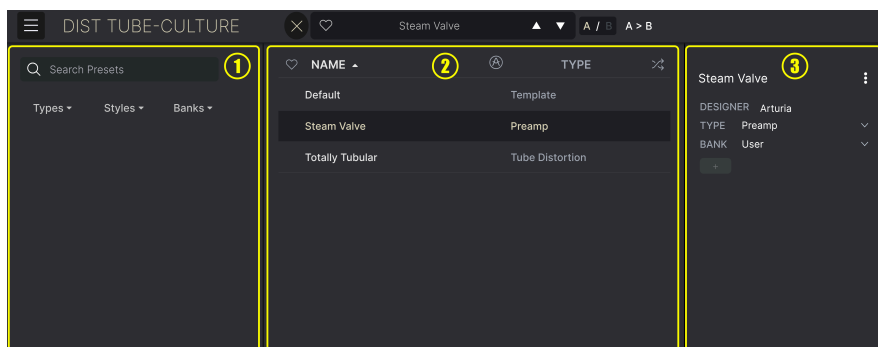
La Dist TUBE-CULTURE vous permet de naviguer, de chercher et de sélectionner des Presets depuis une interface de navigation à l'intérieur du plug-in. Vous pouvez également créer et enregistrer vos propres Presets dans la Banque Utilisateur (User Bank). Bien sûr, l'état des paramètres du plug-in - incluant le Preset actuel - est automatiquement sauvegardé lorsque vous enregistrez votre projet DAW, afin que vous puissiez reprendre là où vous vous êtes arrêté.

4.1. Le navigateur de Presets



Cliquez sur l'icône "bibliothèque" pour accéder au navigateur de Presets.

Les trois zones principales du navigateur sont les suivantes :

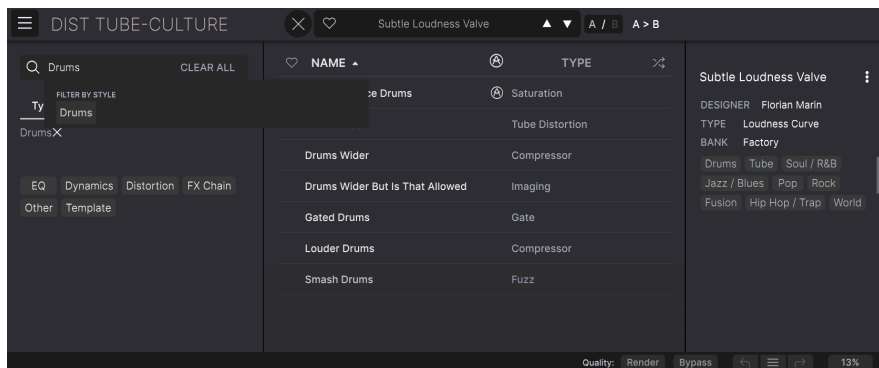


Numéro	Zone	Description
1.	Recherche [p.16]	Permet de chercher un Preset par le texte avec des filtres pour le Type, le Style, et la Banque.
2.	Panneau de résultats [p.18]	Affiche les résultats de la recherche, ou tous les Presets si aucun critère de recherche n'est actif.
3.	Preset Info [p.20]	Affiche les détails sur le Preset; permet d'éditer les détails pour les Presets de la banque utilisateur (User Bank).

4.2. Rechercher des Presets

Cliquez sur le champ de recherche en haut à gauche et entrez des termes de recherche. Le navigateur va filtrer votre recherche de deux façons : d'abord, simplement en faisant correspondre les lettres dans le nom du Preset. Ensuite, si votre terme de recherche est proche d'un [Type ou Style \[p.16\]](#), il inclura les résultats qui correspondent à ce(s) Tag(s) également.

Le panneau de résultats affichera tous les Presets correspondant à votre recherche. Cliquez sur CLEAR ALL (Effacer tout) pour effacer les termes de votre recherche.



Filterer en tapant du texte dans la barre de recherche

4.2.1. Rechercher avec des Tags

Vous pouvez réduire (et parfois étendre) votre recherche en utilisant différents Tags. Il y a deux types de Tags : **Types** et **Styles**. Vous pouvez filtrer par l'un, l'autre ou les deux.

4.2.1.1. Types

Les Types sont des catégories d'effets audio : bande, distorsion, EQ, modulation, etc. Avec une barre de recherche vide, cliquez sur le menu déroulant **Types** pour ouvrir la liste des Types. Les Types incluent parfois des sous-types (surtout dans des plug-ins d'effets Arturia plus complexes) mais la Dist TUBE-CULTURE reste relativement simple, donc Distorsion et Filter sont les Types que vous rencontrerez le plus souvent.

Vous pouvez également sélectionner plusieurs Types en utilisant Cmd+clic (macOS) ou Ctrl+clic (Windows). Par exemple, si vous n'êtes pas sûr si le Preset que le cherchez a été tagué avec Overdrive ou Tube, sélectionnez les deux Types pour élargir la recherche.

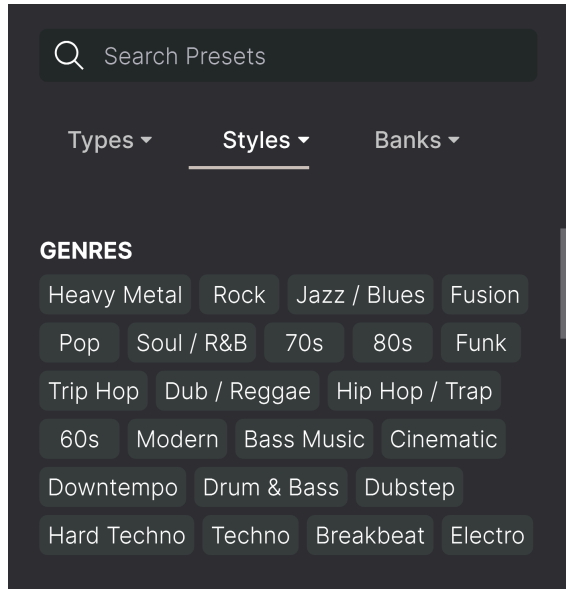
Les colonnes de résultats peuvent être inversées en cliquant sur les boutons flèche à droit de leur nom (Nom, Type, Designer).



Vous pouvez spécifier le Type lorsque vous [enregistrez un Preset \[p.9\]](#). Ce Preset apparaîtra alors dans les recherches où ce Type est sélectionné.

4.2.1.2. Styles

Les styles sont, eh bien... exactement ça. Vous y accédez via le bouton **Styles**, et cette zone possède trois subdivisions supplémentaires :



- *Genres* : Genres musicaux identifiables tels que Ambient, Disco, Experimental, etc.
- *Styles* : "Caractère" général tels que Bizarre, Doux, Pulsé, etc.
- *Characteristics (Caractéristiques)* : Qualités audio encore plus détaillées telles que Distordu, Long Release, Mécanique, Synchronisé au tempo, et d'autres.

Cliquez sur l'un d'entre eux et les résultats n'afficheront uniquement les Presets qui correspondent à ce Tag. Notez que lorsque vous sélectionnez un Tag, d'autres Tags disparaissent.

Ceci se produit car le navigateur restreint la recherche par un processus d'élimination. Désélectionnez un Tag pour l'enlever et élargir la recherche sans avoir à recommencer du début. Vous pouvez également enlever un Tag en cliquant sur le X à droit de son texte, qui apparaît en haut.



♪ Notez que vous pouvez rechercher par corps de texte, Types et Styles, ou les deux, avec la recherche qui se restreint à mesure que vous ajoutez des critères. En cliquant sur CLEAR ALL dans la barre de recherche, vous supprimez tous les filtres Types et Styles ainsi que toute entrée de texte.

4.2.2. Banks [Banques]

A côté du menu déroulant **Types** et **Styles** se trouve le menu déroulant **Banks**, qui vous permet de rechercher (en utilisant toutes les techniques ci-dessus) à l'intérieur des banques d'usine (Factory) ou utilisateur (User).

4.3. Le panneau de résultats

La zone centrale du navigateur affiche les résultats de la recherche ou simplement une liste de tous les Presets de la banque si aucun critère de recherche n'est actif. Cliquez simplement sur un nom de Preset pour le charger.

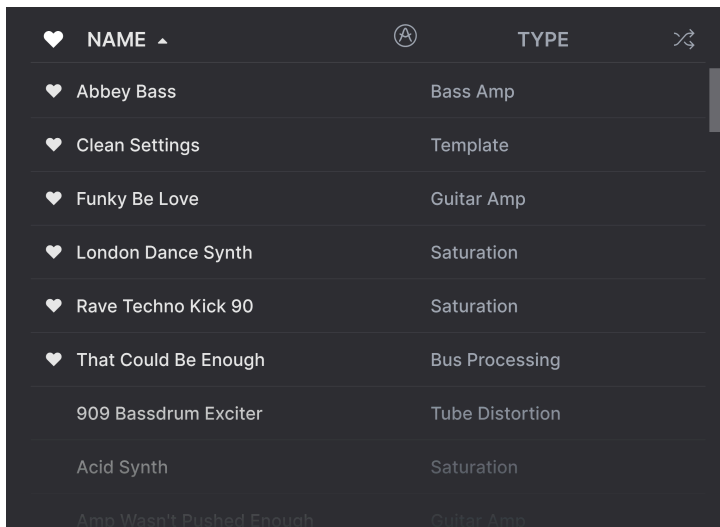
4.3.1. Trier les Presets

Cliquez sur l'en-tête **NAME (Nom)** dans la première colonne de la liste de résultats pour trier les résultats dans l'ordre alphabétique croissant ou décroissant.

Cliquez sur l'en-tête **TYPE** dans la seconde colonne pour faire la même chose par Type.

4.3.2. Liker des Presets

Au fur et à mesure que vous explorez et créez des Presets, vous pouvez les marquer en tant que Presets "Likés" en cliquant sur l'icône "cœur" à côté de leurs noms. (Cette icône apparaît également dans la [fenêtre nom de Preset \[p.23\]](#).) En cliquant sur l'icône "cœur", vous faites remonter tous les Presets "likés" en haut de la liste des résultats, comme illustré ici :



♥ NAME ▲	Ⓐ	TYPE	↔
♥ Abbey Bass		Bass Amp	
♥ Clean Settings		Template	
♥ Funky Be Love		Guitar Amp	
♥ London Dance Synth		Saturation	
♥ Rave Techno Kick 90		Saturation	
♥ That Could Be Enough		Bus Processing	
909 Bassdrum Exciter		Tube Distortion	
Acid Synth		Saturation	
Amp Wasn't Pushed Enough		Guitar Amp	

Une icône "cœur" remplie indique un Preset "liké". Une icône "cœur" avec le contour uniquement indique un Preset qui n'a pas (encore) été "liké". Cliquez à nouveau sur le cœur en haut de la liste pour restaurer celle-ci à son état précédent.

4.3.3. Presets d'usine

Les Presets accompagnés du logo Arturia sont des Presets d'usine (Factory) qui, d'après nous, exposent efficacement les capacités de la Dist TUBE-CULTURE.

NAME ▲	TYPE
909 Bassdrum Exciter	Tube Distortion
♥ Abbey Bass	Bass Amp
Acid Synth	Saturation
Amp Wasn't Pushed Enough	Guitar Amp
Bass Guitar More Pick	Bass Amp
Bass Look Mum No Compressor	Bass Amp

En cliquant sur l'icône Arturia en haut de la liste des résultats, tous les Presets d'usine apparaissent en haut de la liste.

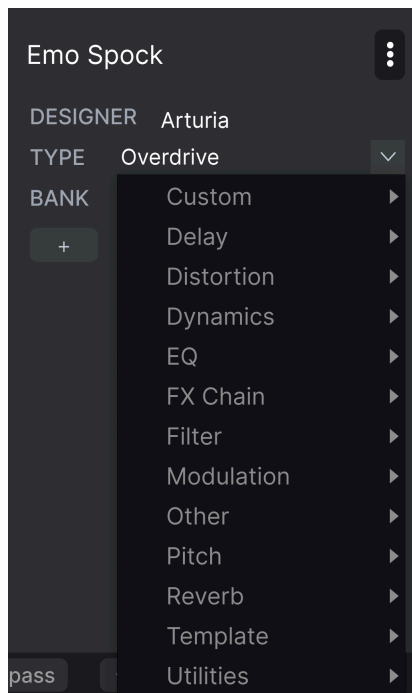
4.3.4. Bouton Shuffle (Aléatoire)



Ce bouton réorganise aléatoirement la liste de Presets. Parfois, cela peut aider à trouver le son que vous cherchez plus rapidement qu'en défilant à travers la liste complète.

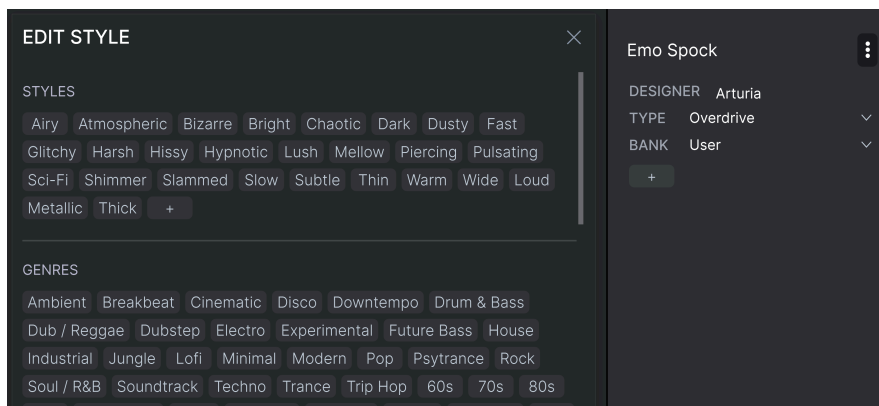
4.4. Section Preset Info

Le côté droit du navigateur affiche des informations spécifiques à propos de chaque Preset.



Pour les Presets de la banque utilisateur (User Bank), vous pouvez entrer et éditer les informations et elles seront sauvegardées en temps réel. Ceci inclut le designer (Author), le Type, tous les Tags de Style, et même une description texte personnalisable en bas.

Pour faire les changements désirés, vous pouvez taper directement dans les champs de texte, utiliser l'un des menus déroulants pour changer la Banque ou le Type, et cliquer sur le signe + pour ajouter ou supprimer des Styles. Vous verrez toutes les options s'afficher dans la fenêtre de résultats.

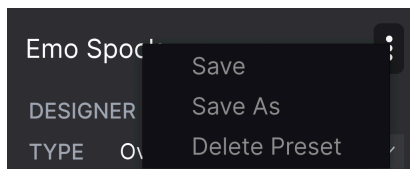


Notez qu'il y a des signes + à la fin des groupes Styles, Genres et Characteristics. Oui - vous pouvez créer les vôtres et ils seront utilisables comme des Tags dans vos futures recherches !

Les changements de Types et de Style opérés ici se retrouvent dans les recherches. Par exemple, si vous supprimez le Tag de Style "Experimental" puis enregistrez ce Preset, il ne sera plus affiché dans les recherches de sons "Expérimentaux".

4.4.1. Menu rapide Preset Info

En cliquant sur l'icône avec les trois points verticaux, vous ouvrez un menu rapide permettant d'enregistrer, enregistrer sous et supprimer un Preset.



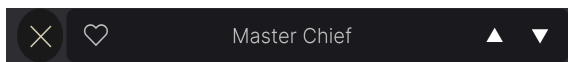
Pour les sons de la banque d'usine (Factory), seule l'option *Save As (Enregistrer sous)* est disponible.

4.4.2. Editer les infos pour des Presets multiples

Il est facile d'éditer des informations comme le Type, le Style, le nom du designer, et la description texte pour plusieurs Presets à la fois. Maintenez simplement Cmd (macOS) ou Ctrl (Windows) puis cliquez sur les noms des Presets que vous souhaitez éditer dans la liste des résultats. Enfin, entrez vos commentaires, changez la Banque ou le Type, etc. et enregistrez.

 NAME ▲		TYPE	
909 Bassdrum Exciter		Tube Distortion	
 Abbey Bass		Bass Amp	
Acid Synth		Saturation	
Amp Wasn't Pushed Enough		Guitar Amp	
 Bass Guitar More Pick		Bass Amp	
Bass Look Mum No Compressor		Bass Amp	

4.5. Fenêtre Nom de Preset



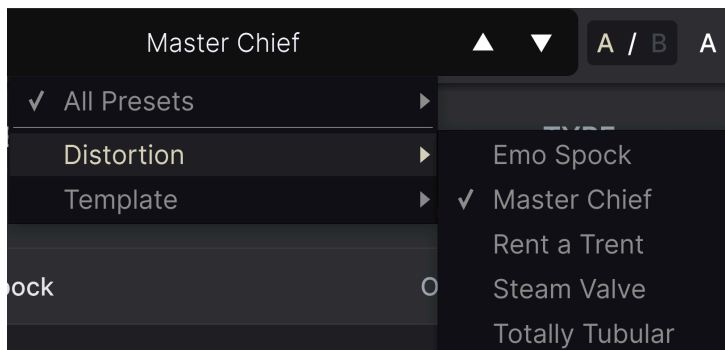
La fenêtre de nom en haut au milieu est toujours affichée, que vous soyez dans la vue principale ou bien dans le navigateur de Presets. Il affiche le nom du Preset actuel et offre différentes façons de naviguer et de charger des Presets.

4.5.1. Les flèches

Les flèches haut et bas à droite du nom du Preset permettent de passer au Preset suivant ou précédent. Ceci est limité par les résultats d'une recherche active, c'est-à-dire que les flèches navigueront uniquement à travers ces Presets. Assurez-vous donc que les critères de recherche soient vides si vous voulez simplement faire le tour de tous les Presets disponibles pour trouver quelque chose qui vous plait.

4.5.2. Navigateur déroulant

Cliquez sur le nom du Preset au milieu de la barre d'outils supérieur pour ouvrir un menu déroulant "navigateur rapide" pour les Presets. La première option de ce menu s'intitule All Presets, et elle affiche un sous-menu de littéralement tous les Presets de la banque actuelle.



Les résultats filtrés peuvent être différents en fonction des critères de recherche

En dessous se trouvent des options correspondant aux Types. Chacune d'entre elle ouvre un sous-menu affichant tous les Presets de ce Type.

Au contraire des flèches haut et bas, le sous-menu All Presets est indépendant des critères de recherche - il affiche simplement tous les Presets disponibles. De même pour le choix des Types en dessous de ligne, qui incluent toujours tous les Presets de ce Type.

5. PANNEAU PRINCIPAL



Ce chapitre couvre la vue principale de la Dist TUBE-CULTURE, excluant les contrôles disponibles lorsque vous ouvrez le [panneau Advanced \[p.30\]](#), couvert dans le chapitre 6.

5.1. Comportements communs des contrôles

Virtuellement, tous les contrôles sur les panneaux principal et Advanced suivent quelques règles conçues pour rendre les choses plus pratiques.

5.1.1. Pop-ups de valeurs

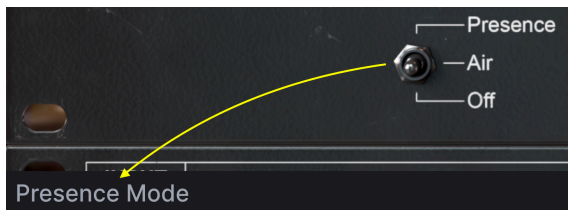


Touchez ou survolez n'importe quel contrôle avec votre souris et un pop-up (ou bulle info) apparaît, affichant sa valeur actuelle.

5.1.2. Ajustements précis

Pour ajuster plus précisément un contrôle, maintenez la touche Control enfoncée ou utilisez le clic droit de votre souris pour le manipuler.

5.1.3. Affichage du nom du paramètre



Touchez ou survolez n'importe quel contrôle avec votre souris et son nom complet apparaîtra sur le côté gauche de la [barre d'outils inférieure \[p.12\]](#).

5.1.4. Double-clic pour les réglages par défaut

Enfin, vous pouvez double-cliquer sur un contrôle pour le réinitialiser à sa valeur par défaut.

5.2. Section Distorsion



Cette section contrôle l'effet de distorsion de la Dist TUBE-CULTURE.

5.2.1. Drive



Le potentiomètre **Drive** ajuste la force avec laquelle le tube d'entrée virtuel (valve) est sollicité, ce qui se rapproche du "pre gain" sur un amplificateur guitare ou un préampli micro. Bien que tous les contrôles de cette section interagissent entre eux, des réglages plus élevés produisent généralement plus d'overdrive ou de distorsion.

5.2.2. Bias



Bias fait référence à la quantité de courant dirigé dans le tube de distorsion 6AS6 de l'Ultra Vulture.

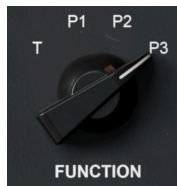
En termes musicaux, ceci affecte le caractère et "l'épaisseur" de l'effet de distorsion, et des changements sur le réglage du potentiomètre seront généralement meilleurs si vous utilisez l'un des paramètres P1, P2 ou P3 du potentiomètre **Function**, décrit ci-après.

La quantité de bias est affichée sur l'[ampèremètre \[p.27\]](#) en milliampères, et monter le potentiomètre (sens horaire) *réduit* le courant envoyé au tube de distorsion.



♪ Un bias d'environ 0,3mA est idéal dans la plupart des cas.

5.2.3. Function [Fonction]



Ce potentiomètre définit de quelle façon le tube de distorsion (valve) opère. Il y a un mode **triode** (T) et trois modes **pentode** (P1, P2 et P3). Les triodes et les pentodes sont différents designs de tubes à vide. Les triodes sont généralement moins efficaces que les pentodes mais ont une réponse plus linéaire lorsqu'il s'agit de la relation aux signaux entrant et sortant.

La façon dont ceci est traduit musicalement dans la Dist TUBE-CULTURE est comme suit :

- **T** : Le plus "propre", favorisant les harmoniques paires. C'est le mode que vous utiliserez pour de l'accentuation harmonique, de la chaleur ou de "l'excitation", en opposition à un son que l'oreille reconnaîtrait comme distordu.
- **P1** : Produit une distorsion pour dure, plus extrême, favorisant les harmoniques impaires.
- **P2** : Facilite l'ensemble, des sons clairs aux sons très agressifs.
- **P3** : Le plus agressif, pouvant même produire des effets de rectification si bien paramétré.

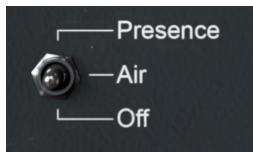


♪ En termes de hardware, une triode est un type de tube à vide qui contient trois composants : une grille de contrôle (entrée du signal), un plateau (sortie du signal) et une cathode (contrôle du signal). Une pentode comporte deux composants de plus, appelés grille écran et une grille de suppression. Ceux-ci rendent le tube plus efficace. La plupart des tubes hardware sont des pentodes, mais les appareils dans lesquels ils sont utilisés, comme les amplificateurs de guitare, ont parfois un switch qui permet de désactiver les grilles écran et de suppression et leur permet de se comporter comme des triodes. Comme ceci réduit leur efficacité et leur niveau de sortie, cela peut parfois être appelé un switch de mi-puissance.



♪ Les trois modes Pentode peuvent avoir un effet de gate, qui est plus prononcé sur P3. Ici, seul les pics de signal les plus forts ne pourront passer le gate.

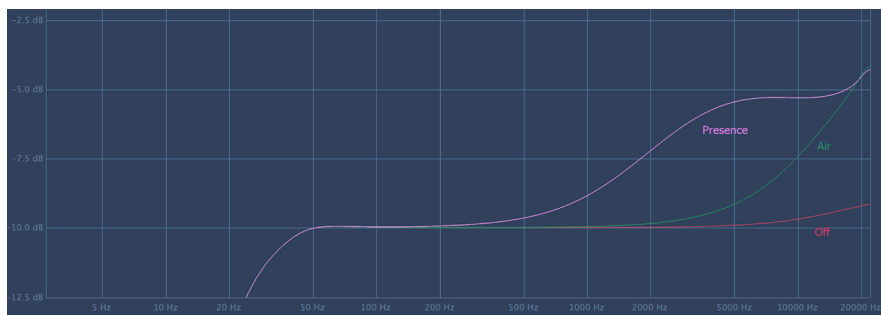
5.2.4. Switch Presence [Présence]



Comme sur le hardware original, ce switch booste les fréquences mediums et hautes. Là où le hardware avait un réglage unique, nous en avons ajouté deux.

- **Air** : Booste les fréquences hautes uniquement.
- **Presence** : Booste les fréquences mediums et hautes.

Le graphique qui suit montre la quantité de boost pour chaque mode à des fréquences données :



À cause de la façon non-linéaire dont les tubes à vide appliquent de la distorsion harmonique, le switch Presence interagit avec le Drive, le Bias et les potentiomètres Function. La meilleure chose à faire est d'expérimenter !

5.3. Ampèremètre



Dans le panneau principal, la Dist TUBE-CULTURE reproduit l'ampèremètre analogique de l'appareil original. Il affiche le bias - le courant en milliampères qui entre dans le tube de distorsion. Dans le [panneau Advanced \[p.30\]](#), cliquer sur le VU-mètre permet d'alternier entre deux autres affichages : graphiques d'entrée, de sortie et de bias ; et un analyseur de fréquence à spectre complet.

5.4. Section Output [Sortie]



Ces contrôles très simples ajustent le comportement de la sortie de la Dist TUBE-CULTURE.

5.4.1. Sortie



Ce potentiomètre ajuste le niveau de sortie global de la Dist TUBE-CULTURE dans votre DAW. Il peut être très utile pour faire des changements sans toucher au fader de la piste sur laquelle le plug-in est inséré.

5.4.2. Mix



Ceci est un potentiomètre classique de mix Dry/Wet qui permet de mélanger le signal affecté par l'effet et le signal non-affecté.

5.4.2.1. Verrou Mix

En cliquant sur l'icône Verrou, vous gelez le potentiomètre **Mix** dans sa position actuelle, même si vous changez de preset.

5.4.3. On/Off



Ce switch permet simplement d'activer ou de désactiver le plug-in Dist TUBE-CULTURE.

6. PANNEAU ADVANCED



En cliquant sur le bouton **Advanced (Avancé)** dans le coin supérieur droit de la fenêtre de la Dist TUBE-CULTURE, vous ouvrez une fonctionnalité de sound design supplémentaire dans le plug-in. Notez que ce chapitre part du principe que vous avez assimilé les informations du chapitre sur le [panneau principal \[p.24\]](#), qui couvre tous les paramètres fondamentaux.

6.1. Module Input [Entrée]



La section d'entrée du panneau Advanced peut appliquer du filtre passe-haut et passe-bas au signal entrant, afin que seules les fréquences autorisées à passer le filtre ne soient traitées par la Dist TUBE-CULTURE. Pouvez aussi avoir le contrôle sur les aspects du champ stéréo affectés par le plug-in.

6.1.1. Mode Stéréo



Inspiré des techniques d'enregistrement stéréo mid-side, ce sélecteur vous permet de définir quelle partie du signal stéréo est affectée par le plug-in.

- **LR (Gauche/Droite):** Traite l'intégralité du signal audio.
- **Mid (Central):** Ne traite que la portion du signal audio répartie de manière égale entre les deux canaux - en d'autres termes, monaural ou "par le milieu".
- **Side (Latéral):** Ne traite que la différence entre les deux canaux audio.

Cette sélection peut avoir une interaction prononcée avec le Drive, le Bias et les sélections de Fonctions dans le [panneau principal \[p.24\]](#), donc expérimentez et amusez-vous !



! Notez que le switch de mode Stéréo n'est pas disponible lorsque le plug-in est lancé en mono.

6.1.2. Filtre passe-haut



Le potentiomètre le plus à gauche dans la section d'entrée contrôle la fréquence du cutoff d'un filtre passe-haut de 24dB par octave. Il est utile pour réduire les fréquences basses du signal entrant et pour affecter uniquement les fréquences au-dessus du cutoff.

6.1.3. Filtre passe-bas



Le potentiomètre suivant sur la ligne contrôle la fréquence de cutoff d'un filtre passe-bas de 24 dB par octave, qui retire le contenu au-dessus de la fréquence de cutoff. Vous pouvez vouloir l'utiliser si vous voulez épaissir les basses de votre son tout en laissant les médiums et les aigus non-traités.

6.1.4. Nuances



La section d'entrée de la Dist TUBE-CULTURE présente un potentiomètre unique pour le contrôle des nuances. Tourné dans le sens horaire à partir de midi, sa fonction est celle d'un compresseur. Dans le sens anti-horaire, il devient un expander/gate graduel.

6.2. Module Output [Sortie]



Le module de sortie dans la vue Advanced de la Dist TUBE-CULTURE possède également un filtre passe-haut et passe-bas de 24 dB par octave pour le post-processing du signal.

Pourquoi avons-nous des filtres identiques à la fois dans la section entrée et sortie ? Pour vous offrir une flexibilité maximum. Par exemple, vous pouvez vouloir un signal complet dans l'entrée, mais limiter les aigus et/ou les basses sur le signal distordu. Ou l'inverse, vous pouvez vouloir limiter le signal entrant dans le processeur, mais ensuite entendre l'effet appliqué sur la bande en question.

6.2.1. Switch On/Off

Cette section présente un switch on/off qui active ou désactive les filtres.

6.2.2. Contrôle Tilt



Le potentiomètre central dans le module de sortie "tilte" l'EQ de sortie dans une direction ou l'autre. Ceci crée un pic ou un creux à travers le spectre. Cette pente pivote à 630 Hz, possède une amplitude de -12 à +12 dB, et peut être visualisée dans le [VU-mètre avancé \[p.33\]](#), qui est décrit plus bas.

6.3. VU-mètre avancé

Lorsque la vue Advanced est active, le mètre central change d'un simple ampèremètre analogique à l'une des deux options suivantes. Cliquez simplement sur le VU-mètre pour naviguer entre les deux.

6.3.1. Entrée, Sortie, et Bias



Cette vue du mètre affiche des graphiques précis de la stéréo des signaux entrant et sortant. La barre horizontale central donne un affichage du [bias \[p.25\]](#) en milliampères, qui est la même information fournie par l'[ampèremètre \[p.27\]](#) dans la vue basique.

6.3.2. Analyseur de fréquences



Le mètre alternatif offre une analyse du spectre de fréquences en temps réel. Dans l'image ci-dessus, le contour vert vif représente le signal de sortie et le vert plus pâle représente le signal entrant. L'analyseur interagit aussi avec les paramètres de filtre et d'EQ d'entrée et de sortie comme suit.

6.3.2.1. Courbe d'EQ d'entrée

Si les filtres passe-haut et/ou passe-bas sont appliqué dans le [module input \[p.30\]](#), la courbe d'EQ qui en résulte est affichée en jaune, comme ceci :



6.3.2.2. Courbe d'EQ de sortie

Si les filtres passe-haut et/ou passe-bas sont appliqués dans le [module output \[p.32\]](#), la courbe d'EQ qui en résulte est affichée en orange (et superposée avec la courbe d'entrée), comme ceci :



La courbe orange disparaît si le module output est désactivé.

6.3.2.3. Affichage du Tilt

En plus, si le [Tilt \[p.32\]](#) est utilisé, la courbe de sortie orange reflète les changements de la pente de l'EQ. Cette image montre un tilt positif de 12dB, par exemple :



7. CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL

Compte tenu du paiement des frais de Licence, qui représentent une partie du prix que vous avez payé, Arturia, en tant que Concédant, vous accorde (ci-après appelé « Cessionnaire ») un droit d'utilisation non exclusif de cette copie du Logiciel (ci-après « LOGICIEL »).

Tous les droits de propriété intellectuelle de ce logiciel appartiennent à Arturia SA (désigné ci-après : "Arturia"). Arturia ne vous autorise à copier, télécharger, installer et employer le logiciel que sous les termes et conditions de ce Contrat.

Arturia met en place une activation obligatoire du logiciel afin de le protéger contre toute copie illicite. Le Logiciel OEM ne peut être utilisé qu'après enregistrement du produit.

L'accès à Internet est indispensable pour l'activation du produit. Les termes et conditions d'utilisation du logiciel par vous, l'utilisateur final, apparaissent ci-dessous. En installant le logiciel sur votre ordinateur, vous reconnaissez être lié par les termes et conditions du présent contrat. Veuillez lire attentivement l'intégralité des termes suivants. Si vous êtes en désaccord avec les termes et conditions de ce contrat, veuillez ne pas installer ce logiciel. Le cas échéant, veuillez retourner immédiatement ou au plus tard dans les 30 jours le produit à l'endroit où vous l'avez acheté (avec toute la documentation écrite, l'emballage intact complet ainsi que le matériel fourni) afin d'en obtenir le remboursement.

1. Propriété du logiciel Arturia conservera la propriété pleine et entière du LOGICIEL enregistré sur les disques joints et de toutes les copies ultérieures du LOGICIEL, quel qu'en soit le support et la forme sur ou sous lesquels les disques originaux ou copies peuvent exister. Cette licence ne constitue pas une vente du LOGICIEL original.

2. Concession de licence Arturia vous accorde une licence non exclusive pour l'utilisation du logiciel selon les termes et conditions du présent contrat. Vous n'êtes pas autorisé à louer ou prêter ce logiciel, ni à le concéder sous licence.

L'utilisation du logiciel cédé en réseau est **illégal**e si celle-ci rend possible l'utilisation multiple et simultanée du programme.

Vous êtes autorisé à installer une copie de sauvegarde du logiciel qui ne sera pas employée à d'autres fins que le stockage.

En dehors de cette énumération, le présent contrat ne vous concède aucun autre droit d'utilisation du logiciel. Arturia se réserve tous les droits qui n'ont pas été expressément accordés.

3. Activation du logiciel Arturia met éventuellement en place une activation obligatoire du logiciel et un enregistrement personnel obligatoire du logiciel OEM afin de protéger le logiciel contre toute copie illicite. En cas de désaccord avec les termes et conditions du contrat, le logiciel ne pourra pas fonctionner.

Le cas échéant, le produit ne peut être retourné que dans les 30 jours suivant son acquisition. Ce type de retour n'ouvre pas droit à réclamation selon les dispositions de l'article 11 du présent contrat.

4. Assistance, mises à niveau et mises à jour après enregistrement du produit L'utilisation de l'assistance, des mises à niveau et des mises à jour ne peut intervenir qu'après enregistrement personnel du produit. L'assistance n'est fournie que pour la version actuelle et, pour la version précédente, pendant un an après la parution de la nouvelle version. Arturia se réserve le droit de modifier à tout moment l'étendue de l'assistance (ligne directe, forum sur le site Web, etc.), des mises à niveau et mises à jour ou d'y mettre fin en partie ou complètement.

L'enregistrement du produit peut intervenir lors de la mise en place du système d'activation ou à tout moment ultérieurement via internet. Lors de la procédure d'enregistrement, il vous sera demandé de donner votre accord sur le stockage et l'utilisation de vos données personnelles (nom, adresse, contact, adresse électronique, date de naissance et données de licence) pour les raisons mentionnées ci-dessus. Arturia peut également transmettre ces données à des tiers mandatés, notamment des distributeurs, en vue de l'assistance et de la vérification des autorisations de mises à niveau et mises à jour.

5. Pas de dissociation Le logiciel contient habituellement différents fichiers qui, dans leur configuration, assurent la fonctionnalité complète du logiciel. Le logiciel n'est conçu que pour être utilisé comme un produit. Il n'est pas exigé que vous employiez ou installiez tous les composants du logiciel.

Mais vous n'êtes pas autorisé à assembler les composants du logiciel d'une autre façon, ni à développer une version modifiée du logiciel ou un nouveau produit en résultant. La configuration du logiciel ne peut être modifiée en vue de sa distribution, de son transfert ou de sa revente.

6. Transfert des droits Vous pouvez transférer tous vos droits d'utilisation du logiciel à une autre personne à condition que (a) vous transfériez à cette autre personne (i) ce Contrat et (ii) le logiciel ou matériel équipant le logiciel, emballé ou préinstallé, y compris toutes les copies, mises à niveau, mises à jour, copies de sauvegarde et versions précédentes ayant accordé un droit à mise à jour ou à mise à niveau de ce logiciel, (b) vous ne conserviez pas les mises à niveau, mises à jour, versions précédentes et copies de sauvegarde de ce logiciel et (c) que le destinataire accepte les termes et les conditions de ce contrat ainsi que les autres dispositions conformément auxquelles vous avez acquis une licence d'utilisation de ce logiciel en cours de validité.

En cas de désaccord avec les termes et conditions de cet Accord, par exemple l'activation du produit, un retour du produit est exclu après le transfert des droits.

7. Mises à niveau et mises à jour Vous devez posséder une licence en cours de validité pour la précédente version du logiciel ou pour une version plus ancienne du logiciel afin d'être autorisé à employer une mise à niveau ou une mise à jour du logiciel. Le transfert de cette version précédente ou de cette version plus ancienne du logiciel à des tiers entraîne la perte de plein droit de l'autorisation d'utiliser la mise à niveau ou mise à jour du logiciel.

L'acquisition d'une mise à niveau ou d'une mise à jour ne confère aucun droit d'utilisation du logiciel.

Après l'installation d'une mise à niveau ou d'une mise à jour, vous n'êtes plus autorisé à utiliser le droit à l'assistance sur une version précédente ou inférieure.

8. Garantie limitée Arturia garantit que les disques sur lesquels le logiciel est fourni sont exempts de tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions d'utilisation normales pour une période de trente(30) jours à compter de la date d'achat. Votre facture servira de preuve de la date d'achat. Toute garantie implicite du logiciel est limitée à (30) jours à compter de la date d'achat. Certaines législations n'autorisent pas la limitation des garanties implicites, auquel cas, la limitation ci-dessus peut ne pas vous être applicable. Tous les programmes et les documents les accompagnant sont fournis "en l'état" sans garantie d'aucune sorte. Tout le risque en matière de qualité et de performances des programmes vous incombe. Si le programme s'avérait défectueux, vous assumeriez la totalité du coût du SAV, des réparations ou des corrections nécessaires.

9. Recours La responsabilité totale d'Arturia et le seul recours dont vous disposez sont limités, à la discrétion d'Arturia, soit (a) au remboursement du montant payé pour l'achat soit (b) au remplacement de tout disque non-conforme aux dispositions de la présente garantie limitée et ayant été renvoyé à Arturia accompagné d'une copie de votre facture. Cette garantie limitée ne s'appliquera pas si la défaillance du logiciel résulte d'un accident, de mauvais traitements, d'une modification, ou d'une application fautive. Tout logiciel fourni en remplacement est garanti pour la durée la plus longue entre le nombre de jours restants par rapport à la garantie d'origine et trente (30) jours.

10. Aucune autre garantie Les garanties ci-dessus sont en lieu et place de toutes autres garanties, expresses ou implicites, incluant, mais sans s'y limiter les garanties implicites de commercialisation et d'adéquation à un usage particulier. Aucun avis ou renseignement oral ou écrit donné par Arturia, ses revendeurs, distributeurs, agents ou employés ne sauraient créer une garantie ou en quelque façon que ce soit accroître la portée de cette garantie limitée.

11. Exclusion de responsabilité pour les dommages indirects Ni Arturia ni qui que ce soit ayant été impliqué dans la création, la production, ou la livraison de ce produit ne sera responsable des dommages directs, indirects, consécutifs, ou incidents survenant du fait de l'utilisation ou de l'incapacité d'utilisation de ce produit (y compris, sans s'y limiter, les dommages pour perte de profits professionnels, interruption d'activité, perte d'informations professionnelles et équivalents) même si Arturia a été précédemment averti de la possibilité de tels dommages. Certaines législations ne permettent pas les limitations de la durée d'une garantie implicite ou la limitation des dommages incidents ou consécutifs, auquel cas les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits juridiques particuliers, et vous pouvez également avoir d'autres droits variant d'une juridiction à une autre.